

ХАФТАРА ГЛАВЫ : ШМОТ — שמות

*По обычаю ашкеназов Хафтаря этой недели взята из Книги Ишайи:
Глава 27, фраза 6 – глава 28, фраза 13, а также глава 29, фразы 22 и 23.*

В ОБЗОРЕ ХАФТАРЫ ЭТОЙ НЕДЕЛИ,
КАК И ВО МНОГИХ ДРУГИХ ПОМЕЩЕННЫХ ЗДЕСЬ ОБЗОРАХ ХАФТАРЫ,
ШИРОКО ИСПОЛЬЗОВАНЫ КОММЕНТАРИИ ИЗ ВЕЛИКОЛЕПНОЙ СЕРИИ
РАВА МОШЕ ВАЙСМАНА (ПУБЛИКАЦИЯ ИЗДАТЕЛЬСТВА «БНЕЙ ЯАКОВ»)
«МИШРАШ ГЛАСИТ» НА НЕДЕЛЬНУЮ ХАФТАРУ,
ЗА КОТОРЫЕ ВЫРАЖАЕТСЯ СЕРДЕЧНАЯ БЛАГОДАРНОСТЬ

1. В очередной раз перед нами Хафтаря, не очень четко связанная по теме с недельной главой. По сути, единственное связывающее звено – это самое первое слово Хафтары, совпадающее с довольно необычным словом в первой фразе недельной главы - "וְהָיָה". Этого вполне достаточно для исполнения главной цели изначального введения Хафтары – напоминать еврейскому народу, какую главу читали бы в этот Шаббат (если бы публичное чтение Торы не было запрещено властями), и «синхронизировать» изучение Торы разными людьми, чтобы все одновременно читали и изучали одну и ту же главу.
2. Хотя первые фразы Хафтары можно толковать как напоминание того, как мы в первый раз спустились в Египет, и как ХаШем нас защищал и увеличил в численности (и это можно рассматривать, как связь Хафтары с недельной главой), тем не менее, обычно слова Ишай понимаются не так. Однако, как и все пророчества, записаны в Книгах Пророков, это послание специально сформулировано так, чтобы могло относиться как к событиям прошлого, так и к будущему.
3. Ишая говорит людям своего времени, что, если они действительно хотят примириться с Б-гом и удостоиться избавления в будущем, то должны избавиться от идолопоклонства, следуя за которым человек отворачивается от Б-га и оставляет Его Тору и заповеди. Такой же вред несет в себе и увлечение физическими удовольствиями как самоцелью. Вместо того, чтобы использовать приятное в жизни для лучшего служения Б-гу, люди превратили удовольствие в саму цель жизни, и это в свою очередь отвлекло народ от его истинной цели, быть духовным народом Б-га. Ишая предсказывает крах северного царства Израиля из-за его потакания своим слабостям и избалованности, и предостерегает народ южного царства Иудеи, который подвергнулся соблазну подражать Десяти коленам, что он тоже напрашивается на беду.

ХАФТАРА ГЛАВЫ : ШМОТ — שמות

4. Ишая увещевает людей прислушаться к его посланию, но они только насмеются, по-ребячески пародируя его речь. Он предупреждает, что если они будут пренебрегать законами Торы, то вместо этого их заставят подчиняться законам врагов, среди которых они будут рассеяны в изгнании, и перед которыми будут унижаться.
5. Чтобы закончить на положительной ноте, Хафтара завершается двумя фразами, взятыми из следующей главы. Эти фразы также как бы уравнивают резкую отповедь Б-га, озвученную пророком (работа которого, в конце концов, в том и заключается, чтобы укорять людей), словами похвалы Б-га в адрес еврейского народа. Ибо, в конце концов, они дети Авраама, Ицхака и Якова, и есть у них в потенциале великое добро, как наблюдалось столь часто на всем протяжении нашей длинной истории.

O. Y. Baddiel

London, England

О. И. Баддиль

Лондон, Англия

Translated from the English by Rabbi Meir Moutchnik, to whom many thanks.

Перевод с английского Меира Мучника, которому выражается благодарность.